

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen

Schlatt a. R.

Weiterdingen

Binningen

Riedheim

56. Jahrgang

28. Kalenderwoche

Donnerstag, 9. Juli 2020

Nummer 28

Lehrkräfte spielen für Kinder

Instrumente werden an der Jugendmusikschule vorgestellt



Lehrerinnen und Lehrer der Jugendmusikschule Westlicher Hegau.

Bild: JMS

Hilzingen. Die Jugendmusikschule Westlicher Hegau gestaltet am Samstag, 18. Juli 2020, um 9:30 Uhr und um 11:15 Uhr ihre Instrumentenvorstellung im August-Dietrich-Saal in Hilzingen, Hauptstr. 59, in diesem Jahr etwas anders: Aufgrund der Hygienebestimmungen können die Instrumente nicht ausprobiert werden, aber die Lehrkräfte werden Kindern etwas vorspielen und die Instrumente erklären.

Teilnehmen können Kinder von 6 – 9 Jahren in Begleitung je einer Person pro Familie. Wegen den Abstandsregeln ist die Anzahl der Plätze begrenzt. Voranmeldung: Telefon: 07731/92 47 6 oder info@jumu-hegau.de. Flur und Treppe unterliegen der Maskenpflicht.

Anzeigenannahme

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733 97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Computeria hilft wieder vor Ort

Hilzingen. Seit dem 6. Juli hat die Computeria zu den üblichen Zeiten wieder geöffnet. Es können maximal zwei Gäste und zwei Betreuer gleichzeitig in der Beratung sein.

Damit genug Zeit für die Beratung bleibt, melden Sie sich wie folgt an:

An den Öffnungstagen ist das

Computeria-Telefon (07731 3191809) jeweils 15 Min vorher besetzt und Sie können einen Termin ausmachen, für den aktuellen Tag oder einen anderen. Auch über die persönlichen Nummern der Computeriamitarbeiter ist eine Anmeldung möglich.

Ihr Computeria-Team

Terminplaner

Sitzung des Seniorenrates,
Montag, 20.07.2020, 16 bis 18
Uhr, Seniorenrat, Hegau-Hal-
len

Fraktionssitzung SPD, SPD
Fraktion, Montag, 20.07.2020,
19 Uhr, August-Dietrich-Saal

Vereine sammeln Schrott

Es ist zu beachten, dass keine Ölöfen oder Öltanks, die noch Ölrückstände enthalten, angenommen werden können. Weiterhin werden keine Auto- oder Fahrradreifen angenommen, sondern nur die Felgen.

Sportverein Schlatt a. R.

Der Sportverein Schlatt a. R. führt am Samstag, 11. Juli 2020, von 9 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz der Alpenblickhalle eine Hol- und Bring- Schrottsammlung durch. Wer keine Fahrmöglichkeit hat, meldet sich bitte bei Daniel Jäckle, Telefon 0176/55225022.

Schrott bitte ab 9 Uhr am Straßenrand zur Abholung bereitlegen.

Musikverein Binningen e.V.

Der Musikverein Binningen e.V. führt am Samstag, 11. Juli 2020 von 9 bis 13 Uhr auf dem Parkplatz der Hohenstoffelnhalle in Binningen eine Hol- und Bring-Schrottsammlung durch.

Wer den Schrott früher loswerden will oder keine Fahrmöglichkeit hat, meldet sich beim Vorsitzenden Josef Hiestand Telefon 07739/1576.

Der Schrott sollte am Samstag, 11. Juli, ab 9 Uhr an der Straße bereitliegen.

NG Bodensprenger

Die Schrottsammlung der Narrengruppe Bodensprenger findet am Samstag, 18. Juli 2020 in Duchtlingen statt. Das Abholgut soll bereits ab 8.00 Uhr an der Straße bereitgestellt sein.

Größere Mengen können vorab bei Günter Tschacher, Telefon 45577, angemeldet werden.

DLRG-Ortsgruppe Hilzingen

Am Samstag, den 25. Juli, Schrottsammlung von 8.00 Uhr bis um 12.00 Uhr auf dem Parkplatz der Hegau-Hallen.

Schrott, der nicht selbst abgegeben werden kann, bitte am Straßenrand deponieren. Vorher Marc Sailer kontaktieren. Selbstanlieferer bitten Mundschutz tragen und ausreichend Abstand halten. Es wird ein Einbahnstraßenverkehr eingerichtet. Bitte einhalten.

Jetzt für Betreuung anmelden

Für die Sommerferien an der Gemeinschaftsschule Hilzingen

Hilzingen. Die Gemeinde Hilzingen bietet für die kommenden Sommerferien wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 07.30 Uhr – 13.00 Uhr, an der Peter-Thumb-Schule Hilzingen für Schulkinder an.

Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Vereinfachung immer nur für

die ganze Woche in Anspruch genommen werden. Die Kosten pro Woche je Kind betragen € 40,-; die Anmeldung ist verbindlich.

Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung füllen Sie bitte untenstehenden Abschnitt aus und geben diesen bis spätestens Mittwoch, 15. Juli 2020, im

Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, ab. Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Telefonnummer 07731/3809-51, Ursula Graf.

Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen. Spätere Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

✂.....

Anmeldung Schulferienbetreuung Sommerferien 2020

Name und Adresse des Kindes.....

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar:.....

Betreuung vom	Montag, 24.08.2020 bis Freitag, 28.08.2020	<input type="checkbox"/>
	Montag, 31.08.2020 bis Freitag, 04.09.2020	<input type="checkbox"/>
	Montag, 07.09.2020 bis Freitag, 11.09.2020	<input type="checkbox"/>

Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto:

IBAN DE

Name des Kontoinhabers:

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Hilzingen, den.....

.....
Unterschrift Erziehungsberechtigter

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Bürgerbüro, abgeholt werden.

- **1 Kinderfahrrad**, Fundort: Schwimmbadparkplatz
- **1 Schlüsselbund**, Fundort: Sportplatz Riedheim
- **1 Kinder Sonnenbrille**, Fundort: Radweg Hilzingen-Duchtlingen
- **1 einzelner Schlüssel**, Fundort: Hinter-Hofen-Straße

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
 Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.
 Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.
Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.
Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/9 72 31, E-Mail: info@info-kommunal.de
 Geschäftsführer: Thomas Sausen
Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

Hundekot korrekt entsorgen

Kotbeutel gehören nicht auf die Wiese

Hilzingen. An vielen Stellen, insbesondere dort, wo die Wege aus der bebauten Ortslage raus ins freie Feld führen, hält die Gemeinde in grünen Boxen Beutel bereit, die Hundebesitzer beim täglichen Auslauf ihres Vierbeiners mitnehmen können, um deren Kot aufzunehmen.

Gemeinde entsorgt

Gleichzeitig dienen diese Boxen auch als Sammelbehälter mit dem Angebot, die Exkremate durch die Gemeinde entsorgen zu lassen. Verfolgt wird dabei unter anderem das Ziel, Hundekot nicht ins Viehfutter gelangen zu lassen.

Leider wird uns aktuell wieder berichtet, dass diese Kotbeutel vermehrt in den Wiesen entlang der Wege vorgefunden werden. Auch an der Peter-Thumb-Schule klagen unsere Hausmeister im öfters über solche Beutel. Eigentlich ist es unlogisch, den Kot zunächst aufzunehmen, ihn dann aber samt Beutel in die Wiese zu werfen. Dies stellt auch eine Ordnungswidrigkeit dar und kann entsprechend sanktioniert werden. Wir bitten deshalb alle Hundebesitzer die Hundekotbeutel in den Sammelboxen oder der Restmülltonne zu entsorgen.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Kleiderschrank 1,99 hoch x 1,77 breit, mit 2 Spiegeltüren, Holz hell, Telefon 07731/68193
- verschiedene Flohmarktartikel, Tel. 9129000
- 4 Gartenstuhl Polsterauflagen für Niedriglehner (bunt gemustert) zu verschenken. Tel. 07731/60066
- 1 runder Tisch Glasplatte abnehmbar Untergestell Chrom, Polsterstühle mit Hussen, Vitrinenschrank Fichte, Tel. 07739/1333

Ortschaftsratsrat Weiterdingen

Zur öffentlichen Ortschaftsratsratssitzung
am Mittwoch, den 15. Juli, um 19.00 Uhr
in der Pfarrscheune in Weiterdingen laden wir Sie hiermit herzlich ein.

Tagesordnungspunkte

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Niederschrift vom 18. Juni 2020
3. Vorstellung Bebauungsplan »Schwäzengarten II«
4. Verschiedenes
5. Bekanntgaben der Verwaltung
6. Fragemöglichkeiten für Ortschaftsräte
7. Fragemöglichkeiten für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Egon Schmieder, Ortsvorsteher

Unsere Jubilare

13. Juli 2020

- 75 Jahre: **Teresa Oliveira Pereira**, Breitestr. 10l, Hilzingen

Verwaltungs- und Finanzausschuss

Zur Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am Dienstag, den 14. Juli 2020, um 19.00 Uhr, in der Hegau-Halle, Sportgelände 8, 78247 Hilzingen, laden wir Sie hiermit freundlich ein.

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Jugendsozialarbeit an öffentlichen Schulen
 - Vorstellung der Schulsozialarbeiterin
 - Sachstandsbericht
3. Schulangelegenheiten
 - a) Allgemeines und Bedeutung eines Medienentwicklungsplans
 - b) Darstellung der Ziele des Digitalpakts Schule 2019-2024 und des Corona-Sofort-Programms
 - c) Standards der Peter-Thumb-Schule Hilzingen / der Eduard-Presser-Grundschule Riedheim
 - d) Konkrete Maßnahmen an den Schulen
4. VKL-Klassen an der Peter-Thumb-Schule
 - Sachstandsbericht
 - Beschlussfassung über die weitere Vorgehensweise
5. Beschlussfassung über den Antrag der Hudupfenbänd Binningen auf Nutzung der Kaffeestube (Halle Binningen) als Übungsraum
6. Jahresabschlussarbeiten 2019
 - Mittelübertragungen von 2019 nach 2020
- a) Kernhaushalt
- b) Eigenbetrieb Wasserversorgung
7. Betriebliches Gesundheitsmanagement (Hansefit)
 - Sachstandsbericht und Fortführung in 2021
8. Eigenbetrieb Breitbandversorgung Hilzingen
 - Vorberatung zur Aufstellung eines Wirtschaftsplans
9. Bereitstellung von Ausbildungsplätzen bei der Gemeinde Hilzingen zum 1. September 2021
 - a) bei der Gemeindeverwaltung
 - b) in den kommunalen Kindergärten
 - c) als Fachangestellter für Bäderbetriebe (m/w/d)
10. Verlässliche Grundschulbetreuung an den Schulen
 - Neufestsetzung der Elternbeiträge
11. Bekanntgaben der Verwaltung
12. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
13. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister

DIE MODERNE ALTERNATIVE ZUM PFLEGEHEIM



- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Individuell & großzügig Wohnen
- ♥ Für alle Pflegegrade geeignet

Hplan
WOHNEN IM ALTER



Rufen Sie uns an – wir beantworten gerne Ihre Fragen.
Engen | Moos | Markelfingen | Hilzingen

☎ 07733-99330
🌐 www.hplan.de
✉ info@hplan.de

Jetzt auch in Engen!

Einladung zur Verbandsversammlung des Müllabfuhr-Zweckverbandes

Zu der am **Dienstag, den 14.07.2020, 10.30 Uhr**, im Sitzungssaal des Rathauses in Rielasingen-Worblingen stattfindenden öffentlichen Verbandsversammlung lade ich hiermit ein.

Tagesordnung:

TOP 1 Feststellung des Jahresabschlusses des Müllabfuhr-Zweckverbandes für das Wirtschaftsjahr 2019

TOP 2 Verschiedenes

Bitte beachten Sie die Abstandsregelungen von mindestens 1,5 Meter, das Tragen von Mundschutz bis zum Sitzplatz sowie die Eintragung in die ausliegende Anwesenheitsliste.

Baumert
Verbandsvorsitzender

Neue Erzieherinnen

Bürgermeister Holger Mayer konnte vergangene Woche fünf neue Erzieherinnen in den kommunalen Kindergärten begrüßen. Er freute sich, dass es nach den coronabedingten Schließungen und dem eingeschränkten Betrieb in der Notbetreuung jetzt in allen Kindergärten wieder einigermaßen normal läuft.



Im Kindergarten »Zum Staufen« in Hilzingen durfte Bürgermeister Holger Mayer die neue Erzieherin Eileen Graf begrüßen.



Im Kindergarten Binningen hieß Bürgermeister Mayer die neuen Erzieherinnen Elvira Russo und Diana Nitsch willkommen.



Ramona Brügel und Katharina Fritschi wurden für den neuen Kindergarten in Schlatt am Randen eingestellt. Bis zur Eröffnung, die voraussichtlich im September stattfindet, werden sie das Team im Kindergarten Riedheim unterstützen.

Bilder: Gemeinde



Abfuhrtermine

- Fr 10.07.2020 Biomüll
- Fr 10.07.2020 Schrottsammlung Schlatt am Randen
9 – 12 Uhr Parkplatz Alpenblickhalle
- Sa 11.07.2020 Schrottsammlung Binningen
9 13 Uhr Parkplatz Hohenstoffelhalle
- Mi 15.07.2020 Restmüll
- Do 16.07.2020 Gelber Sack

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.
Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 97230 · Fax 97231
info-kommunal@t-online.de



**Wir suchen Verstärkung
Gerne Vollzeit
Arzthelferin - MFA**

Hausarzt- und Betriebsarztpraxis Dr. Fritz

78234 Engen - Breitestr. 2 ☎ 07733 / 9442 - 0

🌐 www.hausarzt-engen.de ✉ info@hausarzt-engen.de

Chic in den Sommer

Anzeige

Es wird bunt und luftig

Bermuda-Shorts und Neon-Farben sind der Trend 2020



Auch dieses Jahr haben sich die Mode-Gurus aus Mailand, London, Paris und New York wieder etwas für die Modetrends im Sommer 2020 einfällen lassen. Von wegen dröge Lockdown-Mode, im Freien kann der Mode-Fantasie freien Lauf gelassen werden. Besonders in sind in diesem Sommer Bermuda-Shorts, die im Original über-Knie langen Hose, die ursprünglich von der gleichnamigen Karibikinsel kommt und Teil des dortigen Geschäftsanzugs war. Kombiniert mit einer Bluse oder einem Top macht die luftige Hose ziemlich etwas her.

Ein weiterer Trend, der Einzug in die Sommermode des Jahres



hält, ist Neon. Die knalligen Farben setzen starke Akzente, als Accessoires oder Details, oder sogar im Komplett-Look - Auffallen garantiert.

Wer es etwas weniger knallig aber nicht minder peppig mag,

dem wird der nächste Trend des Sommers gefallen: Polka Dots. Diese sind nicht nur etwas für Rockabillys, sondern auch etwas für die gepflegte Grillparty oder den entspannten Spaziergang am Bodenseeufer entlang.

Pass- und Bewerbungsbilder sofort zum Mitnehmen



Sternengässle 1/Gottmadingen
Tel. 0049(0)7731/976476

ALLES RUND UMS FOTO

Stofflädele Spaelte



Chice Sommermode selber nähen.

**Exclusiv bei uns
Designerstoffe aus Italien**

Stoffe • Nähzubehör • Stickerei

Bahnhofstraße 7 • 78250 Tengen – Beuren a. Ried
Telefon 07736 / 924 770

Termine nach Vereinbarung

Orthopädische Schuhtechnik

**Wir haben für Sie
aktuelle Sommermodelle
schon jetzt reduziert!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ehinger
Gesunde Schuhe



78224 Singen
Hauptstraße 42
Tel. 07731/62540



**Entdecken
Erleben
Dabei sein**

Anneliese-Bilger-Platz 1
Gottmadingen
Tel.: 07731 8388666
ilfioremode@gmx.de

**Einladung zum Mode-Apero
am 17. Juli ab 18.00 Uhr.**

**Es erwartet Sie chice ital. Mode
für Damen und Kinder.**

**Einzelteile schon jetzt
bis 70% reduziert!**

Unsere Öffnungszeiten:

Di., Mi., Fr. 10–18 Uhr, Do., 10–20 Uhr, Sa. 10–14 Uhr

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche



**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**
Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:
Dienstag und Mittwoch von 10 Uhr bis 13 Uhr
Donnerstag von 15 Uhr bis 18 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle
Pfarrer: Herr Michael Weber
KGR-Vorsitzende Hilzingen: Herr Gerald Beisel
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner
Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
Email: evang.pfarramt-hilzingen@web.de

**Liebe Gemeinde,
wir dürfen wieder** kleinere Gottesdienste feiern, eine herzliche
Einladung dazu.

Das heißt konkret für uns in Hilzingen, dass es in der nächsten Zeit
einen zusätzlichen Abendgottesdienst an jedem Sonntag um 18 Uhr
geben wird.

12.07.2020

Sonntag 10:30 Uhr Gottesdienst
Liturgieteam: Pfarrer Thomas Hilsberg / Organist Herr Dr. Weber)

Sonntag 18:00 Uhr Gottesdienst
Liturgieteam: Diakon Richard Reimold / Organistin Andrea Jäckle)

**Wir laden Sie auch herzlich weiterhin dazu ein, unsere Gottesdien-
ste auf YouTube mit uns zu feiern. (Ev. Kirchengemeinde Hilzingen/
Tengen)**

Die Kirche der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen im
Hanfgarten 10, ist von nun an bis zum Erntedankfest zum Gebet
ganztägig geöffnet.

Wir wünschen Ihnen in der folgenden Zeit vor allem Gesundheit und
Gottes Segen.

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer Weber

Ökumene

IMPULS

An dieser Stelle veröffentlichen wir immer im Wechsel zwischen den
Seelsorgenden der evangelischen Kirchengemeinde und der
katholischen Kirchengemeinde einen Impuls bzw. ein geistliches
Wort.

Wer die Pfarrkirche St. Peter und Paul in Hilzingen betritt, dem fallen
der reichhaltige Schmuck und die detaillierten Verzierungen auf.
Auch das Bildprogramm ist ansprechend und interessant. Wie es
sich für eine von Benediktinern gebaute Kirche gehört, ist auch der
Heilige Benedikt dargestellt, dessen Festtag am 11. Juli begangen
wird. Der vordere rechte Seitenaltar ist ihm zu Ehren geweiht und
auf dem Altarbild ist der Moment seines Sterbens dargestellt.

Benedikt von Nursia (in Umbrien) wurde um 480 n.Chr. geboren und
studierte in Rom. Das sittenlose Treiben in dieser Stadt ließ ihn

alsbald der bereits damaligen Großstadt entfliehen und er lebte drei
Jahre als Einsiedler in einer Höhle bei Subiaco. Dort gründete er in
der Umgebung zwölf kleinere Klöster.

Nachdem er 529 nach Monte Casino umgesiedelte, wurde dieser Ort
zu einem Zentrum des Mönchtums und der religiösen Kultur. Hier
schrieb er auch seine berühmte Klosterregel, die ihn zum Vater des
abendländischen Mönchtums werden ließ und nach der seit rund
1.500 Jahren Frauen und Männer in den benediktinischen Gemein-
schaften leben. Seine Vertrautheit mit der Heiligen Schrift und die
ausgeprägte geistliche Erfahrung prägten seine Güte und Weisheit,
die ebenso seine Regel auszeichnen.

In seiner Regel schreibt der Heilige Benedikt in Kapitel 72: »Keiner
soll nach dem eigenen Nutzen streben, vielmehr soll jeder auf das
bedacht sein, was für den anderen gut ist.« Hier kommt eine
Grundhaltung zum Tragen, die den anderen in den Blick nimmt. In
unserer aktuellen Zeit scheint mir die Erinnerung an diese Lebens-
einstellung wichtig. Wir müssen aufeinander achten, Rücksicht
nehmen und können nicht nur unsere Anliegen verfolgen. Wir haben
eine Verantwortung füreinander – auch gerade in Zeiten wie den
unseren.

Abstand halten ist nicht nur eine Form der grundsätzlichen Distan-
zierung, sondern kann – wie aktuell oft gezeigt – ein Zeichen von
Respekt und Fürsorge für den anderen sein. Auch wenn dadurch in
der Feier der Liturgie noch nicht das bis März vertraute Gemein-
schaftsgefühl auftritt, steht die Gesundheit der anderen über
meinem Empfinden und meinem Bedürfnis vom richtigen Sitzplatz
im Gottesdienst. Auch wenn es mich vielleicht etwas Zeit kostet,
muss ich beim Einkaufen nicht unbedingt drängeln und fast
Schulter an Schulter ins Regal greifen.

Der Heilige Benedikt würde uns vielleicht auch hier nochmals auf
seine Regel verweisen, in der er im vierten Kapitel in Anlehnung an
das Evangelium schreibt: »Den Nächsten lieben wie sich selbst.«
Wenn wir uns um uns sorgen, dann gehört auch die Sorge um den
anderen in unser Leben.

Damit uns das immer wieder gut gelingen kann, hilft uns vielleicht
der im Spätmittelalter entstandene kurze Satz, der nicht aus der
Feder des Heiligen Benedikt stammt:

Ora et labora – bete und arbeite.

Im Verständnis der benediktinischen Gemeinschaften ist das eine
Einheit. Vielleicht könnte man sagen: betend arbeiten. Beides
braucht es und lässt sich miteinander verbinden: In der Warte-
schlange mit Abstandsgebot an der Frischtheke oder der Kasse eines
Geschäftes, beim Spaziergang und dem Betrachten der Natur. Aber
auch, wenn ich mich in Geduld üben muss, weil ich jetzt mal nicht
ganz so schnell vorankomme, wie ich es gerne möchte.

Dass wir in solchen Momenten an den Heiligen Benedikt und seine
Güte denken, wünscht Ihnen und sich selbst

Thorsten Gompper, Pfr.

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir – die Seelsorgenden der
evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Feier der öffentlichen Gottesdienste

Die Feier von öffentlichen Gottesdiensten ist unter Auflagen wieder möglich. Vor allem die Abstandsregel schränkt momentan die Anzahl der Gläubigen ein, die die Gottesdienste feiern möchten. Wir haben versucht, die Plätze so gut wie möglich auszuschöpfen, aber auch in den großen Kirchen unserer Gemeinden kommen wir schnell an unsere Grenzen.

Um hier keine Enttäuschungen an den Kirchenportalen entstehen zu lassen und Gläubige auf andere Gottesdienste verweisen zu müssen, bitten wir Sie um vorherige Anmeldung, wenn Sie zu den Gottesdiensten in den Kirchen kommen möchten.

Dies können Sie online über die Gottesdienstordnung auf der Homepage (www.kath-hilzingen.de) vornehmen oder durch einen Anruf im Pfarrbüro (Tel.: 07731 - 66629). Für Binningen können Sie sich auch telefonisch bei Viktorija Wirtensohn unter der Nummer 07739 - 98864 anmelden.

Wir bitten Sie um Verständnis, dass es nicht möglich ist, eine beliebige Anzahl an Gottesdienstfeiernden zu zulassen.

Bitte beachten Sie für die Gottesdienste auch folgende Hinweise:

- In der Kirche befinden sich markierte Plätze für die Gottesdienstfeiernden. Bitte setzen Sie sich nur an diese Stellen. Ein Ordnungsdienst hilft Ihnen gerne, sich hier zurecht zu finden.
- Bitte achten Sie stets auf den notwendigen Abstand von 2 m – auch beim Kommuniongang.
- Das Tragen einer Alltagsmaske, eines Schals oder eines Tuchs vor Mund und Nase wird von Seiten der Diözese empfohlen.
- Beim Betreten der Kirche steht für Sie die Möglichkeit zur Händedesinfektion bereit.
- Bringen Sie bitte – wenn möglich – Ihr eigenes Gotteslob mit (in der Kirche liegen aktuell keine Bücher aus).
- Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier der Gottesdienste nicht teilnehmen.

- Bitte verzichten Sie weiterhin auf Friedensgruß mit Handschlag.
- Die Kollekte erfolgt am Ende des Gottesdienstes am Ausgang.

Für die Gottesdienste auf dem Dorfplatz in Hilzingen noch ein spezieller Hinweis: Bitte denken Sie bei den sommerlichen Temperaturen an eine Kopfbedeckung und bringen Sie sich bei Bedarf auch etwas zum Trinken mit.

Wir sind davon überzeugt, dass es uns gemeinsam gelingen wird, die Liturgie auch in dieser Zeit schön und feierlich zu gestalten und wir gestärkt aus den Gottesdiensten gehen können.

Donnerstag, 9. Juli 2020

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Wilhelmina Wick (Jahrtag)

Freitag, 10. Juli 2020

18:00 Uhr **Hilzingen** Abendgebet und Kreuzübergabe für die Kommunionkinder aus Hilzingen (nicht öffentliche Feier)

18:30 Uhr **Schlatt a.R.** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (in der Kirche)

19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

Gedenken: Rosa u. Rosmarie Jäkle, Karl u. Sofie Lehmann

15. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 11. Juli 2020

18:00 Uhr **Duchtlingen** Tauffeier von Milena Anhorn

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend (bei gutem Wetter auf dem Dorfplatz mit maximal 100 Personen, bei schlechtem Wetter in der Kirche)

Gedenken: Klara und Karl Riede, Sofie und Franz Dreher

Sonntag, 12. Juli 2020

10:00 Uhr **Hilzingen** Feierliche Kommunion der Kinder aus Hilzingen (nicht öffentliche Feier)

10:30 Uhr **Hilzingen** Kinderkirche (bei gutem Wetter im Pfarrgarten, bei schlechtem Wetter entfällt die Kinderkirche)

Dienstag, 14. Juli 2020

20:00 Uhr **Binningen** Anbetung

<p>Ein Unternehmen der Schwörer-Gruppe</p> <p>völlig individuell, wertbeständig und massiv</p>	<p>Wohngesundes Bauen durch unsere diffusionsoffene ökologische Bauweise mit dem natürlichen Baustoff Blähton</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ kurze Bauzeit ✓ atmungsaktiv ✓ besonderes Raumklima ✓ hoch wärmedämmend ✓ hohe Brandschutzklasse ✓ hoher Schallschutz ✓ Schutz vor elektromagnetischer Strahlung
	<p>Ihr Bauberater vor Ort: Karl Steidle 0152/31 87 76 64</p> <p>KASTELL GmbH • 72519 Veringensstadt • Gunzenhofstraße 9 • Tel. 07577/309-0</p>

VERTRAUEN AUS GUTEM GRUND!

REITHINGER IMMOBILIEN

Beratung, Service, Erfahrung und Kontakte rund um Ihre Immobilie.

Ekkehardstraße 12b • 78224 Singen • Tel. 07731-9077-0
www.reithinger.de • Immobilien seit 1957

ZEITUNGSZUSTELLER (m/w/d) GESUCHT

Für die Frühzustellung des SÜDKURIERS suchen wir in **Mühlhausen, Ehingen, Bittelbrunn, Barga, Biesendorf, Stetten und Hilzingen** zuverlässige Zusteller/innen ab 18 Jahren. Arbeitszeit zwischen 04.00 – 06.00 Uhr.

Direkt-Kurier Zustell, Druck & Logistik GmbH
Bewerbung.dkz@suedkurier.de
Tel. 07531 – 999 – 1100 | www.dkzdl.de/jobs

Mittwoch, 15. Juli 2020 Hl. Sel. Bernhard von Baden, Markgraf
19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier
Gedenken: Karoline Hägele (Jahrtag), Gisela Wittnebel (Jahrtag)

Freitag, 17. Juli 2020
19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (in der Kirche)

16. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 18. Juli 2020

11:30 Uhr **Binningen** Tauffeier von Luise Höfler
14:00 Uhr **Hilzingen** Trauung von Anne Hägele geb. Müller und Michael Hägele
19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier am Vorabend
Gedenken: Edith Greuter (Jahrtag), Albert u. Manfred Greuter, verstorbene Angehörige der Familie Hovestadt, Berta u. Ernst Grimm u. verstorbene Angehörige

Sonntag, 19. Juli 2020

9:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier
Gedenken: Maja Ofswald, Fritz u. Johanna Maier
10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier (bei gutem Wetter auf dem Dorfplatz mit maximal 100 Personen, bei schlechtem Wetter in der Kirche)
Gedenken: Johann Huber, Luzia Hagen und Alma Fischer, Peter Eder
11:45 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Jonathan Riede

Feierliche Kommunion 12.07.2020 der Kinder aus Hilzingen in Hilzingen:

Den Kommunionkindern, ihren Eltern, Angehörigen und Gästen wünscht die röm.-kath. Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen einen gnadenreichen, schönen Festtag. Möge wirklich Jesus Christus, den die Kinder an diesem Tag empfangen dürfen, im Mittelpunkt stehen.

Da in Zeiten der Corona-Pandemie die Feier der Kommunion der Kinder nicht im üblichen Rahmen stattfinden kann, bieten wir Ihnen über den Live-Stream an, die Gottesdienste mitzufeiern.

Life-Stream Kommunion 12.07.2020: youtu.be/mouJh2dS4dA

Kommunionkinder 12.07.2020:

Ilaria Antonucci / Patrizia Bonis / Lysan Bechler / Nikole-Stefania Beskid / Norbert Britsch / Julika Dabkowski / Felix Goetz / Thomas Goldenberg / Franziska Graf / Ben Jäkle / Leon Keller / Emilia Kreß / Leandra Merz / Jonah Müller / Jule Riede / Alia Rodin / Liam Rosin / Jonas Rüscher / Lara Vuckovic

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Mittwoch, 15.07.2020: Konstituierende Sitzung des Pfarr-gemeinderates der römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

19.45 Uhr, öffentliche Sitzung im Kirchenkeller, Hauptstr. 51; Hilzingen.

IMPULS

Weiteres siehe unter Ökumene

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)
Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompfer, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227,

Mail: thorsten.gompfer@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Apotheken-Notdienst

Do 09.07.

■ **Neue Stadtapotheke Radolfzell**, Sankt-Johannis-Str. 1

Fr 10.07.

■ **Marien-Apotheke Gottmadingen**, Hauptstr. 47

Sa 11.07.

■ **Apotheke am Berliner Platz Singen**, Überlinger Str. 4

So 12.07.

■ **Residenz-Apotheke Radolfzell**, Poststr. 12

Mo 13.07.

■ **Stadt-Apotheke Tengen**, Marktstr. 7

■ **Sonnen-Apotheke Radolfzell**, Hegaustr. 21

Di 14.07.

■ **Ratoldus-Apotheke Radolfzell**, Schützenstr. 2

Mi 15.07.

■ **Central-Apotheke Singen**, Hegaustr. 26

Do 16.07.

■ **Wasmuth-Apotheke Mühlhausen**, Schloßstr. 40

■ **Höri-Apotheke Öhningen-Wangen**, Hauptstr. 53

Angaben ohne Gewähr.

Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über die Telefonnummer 0800/0022833.

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
Anzeigenannahme

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733 97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Hilzingerin näht Masken für Pflegeteam



Dem Pflegeteam der Hilzinger Seniorenwohngemeinschaft »Pflege mit Herz und Zeit« konnten zahlreiche bunte Schutzmasken überreicht werden. Diese wurden von Silvia Marschner für das Haus in der Hauptstraße hergestellt. Da der Bedarf an waschbaren Alltagsmasken groß ist, freuen sich die Mitarbeiter sehr über diese Spende, und bedanken sich herzlich bei der fleißigen Näherin.

NEUERÖFFNUNG

frenci & nadia
haarstudio

Ab **15. JULI 2020**
finden Sie uns in
GOTTMADINGEN

Wir freuen uns
Sie an diesem Tag zum
Tag der offenen Tür
begrüßen zu dürfen.



Unsere neue Adresse:

frenci & nadia haarstudio
Hauptstrasse 63/1
78244 Gottmadingen

+49 (0)7731 9269660

info@haarstudio-frenci-nadia.com



Viele Branchen leiden

Corona-Pandemie trifft regionale Wirtschaft hart

Hegau. Die Corona-Pandemie und ihre Folgen schlagen sich deutlich in der aktuellen Geschäftslage und den Erwartungen der Unternehmen am Hochrhein und Bodensee nieder.

Der von der IHK Hochrhein-Bodensee (IHK) errechnete Index für das Konjunkturklima in der Region ist durch die Corona-Auswirkungen erdrutschartig von 130 auf 84 Punkte abgesackt. »Der Absturz der Konjunkturindexzahlen ähnelt in Verlauf und Fallhöhe bis dato der Finanzmarktkrise«, so Dr. Alexander Graf, der die Konjunkturumfrage bei der Kammer durchführt.

Viele Branchen betroffen

»Allerdings sind durch Corona wesentlich mehr Branchen von den negativen Folgen betroffen. Je länger die Pandemie anhält, desto mühsamer wird es für die Unternehmen werden, aus diesem Tief herauszukommen«. Das meistgenannte Risiko für die wirtschaftliche Entwicklung der Unternehmen in den kommenden Monaten ist die Corona-Pandemie und dadurch bedingt die Entwicklung der Inlands- und Auslandsnachfrage.

Die Einschätzung der aktuellen Geschäftslage durch die Unternehmen ist im Vergleich zum Jahreswechsel schlechter aus-

gefallen. Der »Lage-Indikator« hat gegenüber dem Jahreswechsel fast die Hälfte seines Niveaus eingebüßt und befindet sich mit 77 Punkten (Jahreswechsel: 146 Punkte) auf einem ähnlich tiefen Stand wie zu Zeiten der Finanzmarktkrise 2009.

So beurteilen 21 Prozent der teilnehmenden Betriebe ihre momentane Geschäftslage als gut, 44 Prozent dagegen als schlecht, während 35 Prozent noch zufrieden sind.

Umsätze überwiegend gesunken

Identisch sieht es bei der Ertragslage der Unternehmen aus. Hatte sich bereits seit verganginem Herbst eine Abkühlung im Bereich der produzierenden Unternehmen abgezeichnet, so bewirkt der Ausbruch der Pandemie nun einen Einbruch sämtlicher Konjunkturindikatoren in der Industrie.

Die Umsätze sind im Vergleich zum Vorjahresquartal bei 75 Prozent der Betriebe gesunken. Der Indexwert für die Geschäftslage der Industrieunternehmen in der Region Hochrhein-Bodensee ist von 132 Punkten zu Beginn des Jahres auf aktuell 77 Punkte abgesackt.

Der Anteil der Unternehmen, die die Geschäftslage mit »gut« bezeichnen, hat sich seit Jahresbeginn von 46 auf 25 Prozent redu-

ziert. Gleichzeitig nimmt die Zahl der Unternehmen, die von einer schlechten Geschäftslage sprechen, von 14 auf aktuell 48 Prozent zu. Dies geht einher mit der Beurteilung der Ertragslage: 47 Prozent bezeichnen diese als schlecht.

Talsole erreicht?

Ein Ausdruck der aktuellen Situation ist der Auslastungsgrad der Kapazitäten in der Industrie. Dieser befindet sich mit rund 68 Prozent auf dem tiefsten Punkt seit über 20 Jahren und weit von seinem langjährigen Mittel, von rund 86 Prozent, entfernt.

Dass die Talsole damit erreicht ist, ist zu hoffen. Momentan berichten allerdings noch immer mehr Produktionsbetriebe von einer fallenden Tendenz im Auftragsengang (44 Prozent) als von einer ansteigenden Tendenz (24 Prozent).

Wenig verwunderlich zeigen sich die Auswirkungen des Shut-downs und der Grenzsicherungen in Folge der Pandemie auch bei den Betrieben in Handel und Dienstleistungsbereich. Konnten beim Umsatz zu Jahresbeginn noch 45 Prozent der Dienstleistungsbetriebe eine Steigerung gegenüber dem gleichen Vorjahresquartal verzeichnen, so sind dies aktuell nur noch zwölf Prozent,

»Backhäusle-Fest«

Weiterdingen-Binningen.

Liebe Frauen der Frauengemeinschaft, leider konnten wir, aus bekannten Gründen, unsere Veranstaltungen in den Monaten April, Mai und Juni nicht abhalten.

Nun dürfen wir uns aber wieder treffen, unter Einhaltung bestimmter Hygieneregeln. Deshalb wollen wir unser »Backhäusle-Fest« am 24. Juli, um 19.00 Uhr im Schulhaus in Weiterdingen durchführen.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um vorherige Anmeldung, spätestens bis zum 19. Juli bei U. Mayer (5419) oder S. Schmieder (789). Salatspenden sind sehr willkommen. Über rege Teilnahme freut sich die Vorstandschaft der Frauengemeinschaft.

Schwarzwaldverein

Tengen. »Auf zum Staufen« ist das Motto der Halbtageswanderung am kommenden Sonntag, 12.07. Treffpunkt ist um 14:00 Uhr direkt an der Domäne Hohentwiel. Die Führung hat Doris Brenneisen, Tel. 07739-1397
Wichtige Hinweise: Die Teilnehmer werden gebeten, sich an die gültigen Hygiene- und Abstandsregeln zu halten. Nach der gültigen »Corona-Verordnung« sind wir als Wanderverein gehalten, Kontaktdaten in eine separate (Corona)-Liste einzutragen. Wir bitten um Verständnis.

Narrenverein Klavbach-Strueli Riedheim e.V.

Am **Mittwoch, 22.07.2020** findet im Zeltvorbau am Clubheim des SV Riedheim die Generalversammlung des Narrenvereins Klavbach - Strueli Riedheim e.V. statt. Hierzu sind alle Mitglieder und Interessierte herzlich eingeladen.

Auf Grund der Corona-Verordnung für Veranstaltungen sind die Hygienevorschriften zu beachten sowie die Handhabung von Mund-/Nasenschutz.

Folgende Punkte stehen auf der Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht der Schriftführerin
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des 1. Vorsitzenden
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Wahlen
8. Ehrungen
9. Verschiedenes

Standesamt Hilzingen

Juni 2020

Eheschließungen

06.06.2020 Paul Michael Hartnack und Heike Krüger

20.06.2020 Tobias Schliewack und Daniela Schädle

2 weitere Eheschließungen

Sterbefälle

03.06.2020 Reiner Ernst Georg Lammer, Steppbachbruck 13, 78247 Hilzingen

13.06.2020 Bruno Ludwig Schultheiß, Büßlinger Str. 7, 78247 Hilzingen-Schlatt a.R.

Fahrschule Uwe Schaller
Intensivkurs in den Sommerferien
Kursbeginn: Freitag, 31. 07. 2020
von 9 bis 12 Uhr
Tel. 01 60 / 90 72 62 73
 Schlatt am Randen, Büßlingerstraße 2
 Weitere Infos: www.fahrschule-schaller.de

Reinigungskräfte für Objekt
 in 78247 Hilzingen
 gesucht!
 Arbeitszeiten: Mo – Sa
 6.30 Uhr bis 8.15 Uhr
 oder Mo, Fr + Sa von
 6.30 Uhr bis 8.15 Uhr

TOP Gebäudeservice GmbH
 Fuller Straße 15
 79761 Waldshut-Tiengen
 Tel. 07751 / 8966210

Familienbetrieb
 seit über 50
 Jahren

Heizung
 Bäder
 Notdienst

KERSCHBAUMER
 sensationelle staatl. Förderungen
 UND
 Mehrwertsteuer-Senkung

Nutzen Sie die Chance und
 sanieren Ihre Heizung jetzt

Wir beraten Sie gerne
 und übernehmen
 die Formalitäten für Sie

Engen 07733-505870
www.kerschbaumer.de

**AUSBILDUNGSKURS
 ZUR*ZUM
 TELEFONSEELSORGER*IN
 AB HERBST 2020**

„Guten Abend, hier spricht die TelefonSeelsorge.
 Hallo, schön, dass ich jemanden erreiche. Ich fühle mich
 einfach nur traurig.
 Ich höre Ihnen gerne zu, wenn Sie reden möchten.
 Wissen Sie, ich habe sonst niemanden mit dem ich sprechen
 kann...“

So oder ähnlich beginnen immer wieder Gespräche
 bei der TelefonSeelsorge.
 Wen würden Sie sich in einer solchen Situation als
 Gesprächspartner*in wünschen?

Ein Gegenüber, das ...
 ... für Sie und Ihre Situation Verständnis äußert?
 ... einfach nur zuhört?
 ... im Gespräch bei Ihnen bleibt?

Die Anliegen der Anrufenden sind vielfältig. Manche
 telefonieren ein einziges Mal mit uns, andere suchen
 häufiger das Gespräch. Dennoch ist jede Begegnung
 einzigartig.
 Was sie eint: Dahinter verbergen sich Menschen, die
 Kontakt und Beistand für einen gewissen Zeitraum
 suchen.

**Wir bringen Sie mit diesen Menschen ins
 Gespräch. Lassen Sie sich zur*zum
 TelefonSeelsorger*in ausbilden.**

Bewerbungsunterlagen für die Ausbildung und
 weitere Infos unter **07531/27778** oder
info@telefonseelsorge-konstanz.de.
www.telefonseelsorge-schwarzwald-bodensee.de

Wir kaufen zu Höchstpreisen:
 Altgold, Zahngold, Platin, Schmuck,
 Silber, Gold u. Silbermünzen und
 Militaria. NEU: auch Zinn und Besteck

**Wir zahlen bar
 oder kontaktlos!**

Bitte Personalausweis mitbringen
**Vorstadt 6 in Engen bei
 Kommissionshaus Knapp
 in der Altstadt**
www.kommissionshaus-knapp.de

Mo-Fr 9.00-12.30 und 14.30-18.00
 Samstag 9.00-12.30 Uhr

Wünschen Sie einen Termin in
 geschützten Räumlichkeiten:
Terminvereinbarung unter
Tel. 07733/978358
Mobil 0163/7963406
knapp_barbara@gmx.de

Suchen Haus/Bauplatz
 Meine Frau, 2 Kinder 2/4 Jahre alt u. ich
 suchen Haus/Bauplatz in Ihrer Region.
 Da wir uns zusätzl. liebend gern in
 Pflegekinder invest. möchten, sind wir
 auf ausreich. Platz angewiesen.
 Meine Frau ist Erzieher. u. ich mache d.
 Ausbild. z. Fachlehrer.
 email:walfab@gmx.ch,
 Tel: 004971414871019

Anzeigenannahme
GEMEINDEBLATT
 ANZEIGENBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

**INFO
 KOMMUNAL**

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
 Tel. 0 77 33/99 65 94 - 56 60
 Fax 0 77 33/9 72 31
 E-Mail: info@info-kommunal.de

Ab sofort!
 – Nachhilfe für alle Schulformen ab Grundschule
 – Unterstützung der Lernprozesse / Schliessen von
 Wissenslücken
 – persönlich - individuell - kompetent - qualifiziert
 – Intensivkurse auch während der Schulferien
 – unsere bewährten Sprachkurse
 (Deutsch/Englisch/Französisch/Italienisch/Spanisch)
 Einstieg jederzeit möglich

Infos unter:
Sprachen ohne Grenzen*
Tel.: 0151 12 66 65 05
www.sprachen-ohne-grenzen.eu

*staatlich anerkannt - DIE ORIGINAL Sprachschule in Gottmadingen

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Pfeiffer's Schmuck Atelier e.K. in Engen

Aus Alt mach Neu oder Geld
Wir kaufen Ihr Gold, Silber, Platin
und Zahngold oder wir gestalten neu



Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck Atelier e.K.
78234 Engen
Tel: 07733 / 53 08
Fax 6095

Öffnungszeiten:
Freitag 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.30 Uhr

Schön, wenn Sie kommen. Wir haben Zeit für Sie.



Yoga Wochenende im Hegau

07.08.-09.08.2020 & 02.10.-04.10.2020

Yoga in der Natur im Stadtgarten Engen

Montag & Donnerstag 19.00-20.00 Uhr
Samstag 09.00-10.00Uhr

Anmeldung: www.irinafutterer.de / Tel. +49-176-16266166

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Sauna Solar Fitness
Gisi's Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Wir suchen für ein Handwerker-
paar dringend im Hegau
**ein älteres, renovierungs-
bedürftiges Haus**
zu kaufen,
bis ca. € 400.000,00
Heim + Haus Immobilien GmbH
Telefon 07731-98260



Richter & Nickel
SCHORNSTEIN-TECHNIK



Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen

Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Elektrotechnik **SCHRÖDL**

Zur Verstärkung in unserem netten Team suchen
wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine/n junge/n dynamische/n Elektriker/in
der Fachrichtung Energie- u. Gebäudetechnik.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, kommen Sie persönlich
bei uns vorbei und stellen Sie sich vor. Wir freuen uns auf Sie!

Elektrotechnik Schrödl

Kalkgrube 22, 78250 Tengen, Tel. 0 77 36 - 92 80-0
E-mail: Elektrotechnik-Schroedl@t-online.de

Albert Ehinger

Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten,
Bodenlegearbeiten aller Art
- Wohnungsaufösungen +
Entrümpelungen
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Gebäudereinigung
- Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

Für eine junge Familie
mit 1 Kind suchen wir
**ein neuwertiges Haus mit
Garten (auch DHH oder RH)**
bis Euro 700.000,- im
Großraum Singen/Hegau
zu kaufen.
Heim + Haus Immobilien GmbH
T: 07731-98260

Schlafen Sie entspannt.
Mit Insektenschutzgittern
von Neher.

Die Nr. 1 im Insektenschutz.



KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster
Werner-von Siemens-Str. 20a,
78239 Rielasingen
Fon: 07731 799530
Fax: 07731 7995322
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

OUTDOOR-Komplettbrille
In Ihrer Sehstärke.

Reebok

In Ihrer Sehstärke
Für die Ferne
189€*

OLBRICH UNITED OPTICS
SINGEN, Scheffelstr. 14 | Tel. 07731 65771

Aufpreis Spiegelglas in Silber/Grün/Blau 40,-€. Stärke sph. 4,0 cyl 2,0. Glasfarbe Braun und Grau.

- Individuelle Beratung
- Hilfe bei Produktfragen
- Testen der Kobold Produkte
- Original Vorwerk Verbrauchsmaterial

Ihr Ansprechpartner für
Teilgebiete in Engen, Tengen und
Hilzingen:

Roland Troll

Kundenberater Vorwerk Kobold
78337 Öhningen
Telefon: 0171 - 622 87 38
roland.troll@kobold-kundenberater.de
Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG
Mühlenweg 17 - 37, D-42270 Wuppertal

VORWERK
kobold

